

VEDLEGG VI

OMHANDLET I ARTIKKEL 41

ETABLERING AV VOLDGIFTSPANEL OG PANELETS VIRKEMÅTE

VEDLEGG VI

OMHANDLET I ARTIKKEL 41

OPPRETTELSE AV VOLDGIFTSPANEL OG PANELETS VIRKEMÅTE

1. Følgende prosedyrer skal følges ved etablering av panelet:
 - a) Voldgiftspanelet skal bestå av tre medlemmer.
 - b) I sin skriftlige underretning i henhold til artikkel 41 i denne avtale skal den part som henviser tvisten til voldgift, utpeke ett medlem av voldgiftspanelet, og dette medlemmet kan være borger av vedkommende part.
 - c) Innen 15 dager etter at underretningen nevnt under bokstav b) er mottatt, skal den part som den var rettet til, i sin tur utpeke ett medlem, som kan være borger av denne part.
 - d) Innen 30 dager etter at underretningen nevnt under bokstav b) er mottatt, skal de to berørte parter bli enige om utpeking av et tredje medlem. Det tredje medlemmet skal ikke være borger av noen av partene i tvisten, og heller ikke ha fast bosted på noen av partenes territorium. Medlemmet som er utpekt på denne måten, skal være voldgiftspaneletts leder.
 - e) Dersom ikke alle tre medlemmer er blitt utpekt eller oppnevnt innen 30 etter at underretningen nevnt i bokstav b) er mottatt, skal de nødvendige utpekinger, etter anmodning fra en av partene i tvisten, foretas av presidenten for Den internasjonale domstol ved anvendelse av kriteriene nevnt i bokstav c) og d). Dersom presidenten ikke kan handle i samsvar med denne bestemmelsen eller er borger av en part i tvisten, skal utpekingen gjennomføres av det eldste av domstolens øvrige medlemmer som kan gjøre det og ikke er borger av en part.
2. Med mindre noe annet er avtalt mellom partene i tvisten, og med forbehold for artikkel 41 og dette vedlegg, skal Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two States of the Permanent Court of Arbitration (PCA) få anvendelse.
3. Voldgiftspanelet skal avgjøre tvisten i samsvar med bestemmelsene i denne avtale og eventuelle andre regler i folkeretten som får anvendelse.
4. Voldgiftspanelet skal treffe sine avgjørelser ved stemmeflertall. Mindretallets meninger skal ikke avsløres.
5. En part som ikke er part i tvisten, skal ved å gi skriftlig underretning til partene i tvisten ha rett til å framlegge skriftlige innlegg for voldgiftspanelet, motta partenes skriftlige innlegg, være til stede ved alle muntlige forhandlinger og komme med muntlige innlegg.

6. Panelets kjennelse skal avsies innen seks måneder regnet fra dagen da voldgiftspanelet leder ble oppnevnt. Denne fristen kan forlenges med høyst ytterligere tre måneder dersom partene i tvisten er enige om det.
 7. Voldgiftspanelet utgifter, herunder vederlag til medlemmene, skal normalt bæres av partene i tvisten med like deler.
-